

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 12 (1886)  
**Heft:** 28

**Artikel:** Zum Epidemie-Gesetz  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-427476>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Des Sängers Fluch.

### Vorfestsaunkgallerliche Tragödie.

#### I. Akt.

(Morgengrauen. Gehemach. Stöhnendes Schnarchen.)

**Mann** (Zenor und im Schlaf): Höher! Himmelsackerment! Die Bässe ziehen uns ja aus dem as in's miss hinunter.

**Frau** (rüttelt ihn): Jetzt wach einmal auf! Du verdirbst mir die ganze Nachtruhe.

**Mann**: Uäh! Uäh — weh mir — ich schwitze, das ist eine schöne Geschichte!

**Frau**: Warum hast du auch die Fenster zugemacht bei der Hitze?

**Mann**: Ein kluges Weib hätte aus eigenem Antrieb leise in Ueberwachung meines Schlummers so ein ganz klein wenig gegen Morgen geöffnet.

**Frau**: Narr! Zieh' dich an, daß wir zum Kaffee kommen.

**Mann**: Ich kann ja nicht, eh' die Poren wieder geschlossen sind, ich würde die Stimme verlieren. Bring mir den Kaffee in's Bett!

(Unter Gellir zerbrochener Tassen und Weiberseufzern endet die Szene.)

#### II. Akt.

(Beim Frühstück. Er ist beim siebenten Ei.)

**Mann**: La—a—a—a! Das wirkt, das klärt! O wir brüllen die aus Tubakkifon in Grund und Boden und unser Piano — Frau, stell' dich einmal dort in die Ecke — jetzt gib Acht!

(Pause.)

**Mann**: Hast du etwas gehört?

**Frau**: Nur die Maus dort in dem wurmfischigen Sopha.

**Mann**: Siehst du, so ist unser Piano, nur noch viel feiner, viel — wie soll ich sagen — stylvoller. Darin liegt unser Haupteffekt.

**Frau**: Aber dann braucht euer Verein ja gar nicht hinzugehen. Da hört man ja noch weniger als Nichts.

**Mann**: Hahaha! Armselige Beschränktheit des Weibes! Ahnst du denn gar nicht, welchen Eindruck es macht, wenn da eine so große Zahl Männer, wie Riesen anzuschauen, insgesammt den Ton eines wimmernden Kindes herausbringen?

**Frau**: Mich würde es veranlassen, nach Windeln zu rufen.

**Mann** (springt auf): Bandalin! Ich muß nun fort. Der Aerger schlägt mir auf die Kehle. (Stürzt ab.)

#### III. Akt.

(Beim Diner.)

**Mann** (ärgertlich): Daß auch das Geld nicht eingehen will. Ich brauche sehr viel für St. Gallen, sehr viel; man kann da nicht knausen.

**Frau**: Ja ja, kneip' nur tüchtig und deine verlassene Gattin kann sich derweil mit Wasser begnügen.

**Mann**: Das würde dich schlank machen und dann stünde dir die Spitzenrobe, die — Herrgott, da verschnapp' ich mich!

**Frau**: Spitzen — Spitzen? Ach, ganz recht, in St. Gallen kauft man sie ja so billig. O süßes Männchen, sieh' auch, die Vorhänge passen nicht mehr zu den neuen Möbeln. Dann würde im Schlafzimmer so nach amerikanischem Styl — doch ich will deinem Geschmack keine Vorschriften machen, auch was die Kleinigkeit für meinen Anzug betrifft —

**Mann**: Hör' auf! Ich habe nicht einmal für das Nothwendigste Geld.

**Frau** (schüchtern): Für das Nothwendigste schon! Die tausend Franken vom Herrn Nachbar sind vorhin eingegangen. Ich wollte dir nur Nichts sagen, bevor du vom Fest zurückkommst; es hätte dich beunruhigen können, so viel Geld im Hause zu haben.

**Mann** (erschauert): Ah! — So so; eben, da es jetzt doch nicht im Hause bleibt — oh, ein fürsichtiges Weib ist eine gute Gabe Gottes!

#### IV. Akt.

(Auf dem Bahnhof.)

**Direktor**: Um Gotteswillen nicht rauchen, meine Herren! Und im Wagon nicht singen! Man überanstrengt die Stimmen, weil man sich nicht hört. Herr Wimmerich, Sie nehme ich in spezielle Obhut.

**Frau** (in Thränen): Tausend Dank, Herr Direktor, und nicht wahr, Sie erinnern ihn — er ist oft zerstreut — doch ich darf Ihnen hier vielleicht gleich das Verzeichniß leistungsfähiger Firmen mitgeben in der Stickerbranche. Dann soll es in St. Gallen so hübsche Mädchen geben, wenn Sie da vielleicht Acht geben wollten — es ist nicht wegen der Eifersucht, aber ein älterer Mann —

**Mann**: Ja, zu was bin ich denn eigentlich da?

**Direktor**: Zum Singen, verehrter Freund, zu nichts Anderem.

**Frau**: Das heißt, ich bitte —

**Direktor**: Ich bitte — jetzt beginnt mein Reich — Küssen Sie ihn, aber mäßig, nicht drücken! So, vorwärts, steigen Sie vorsichtig ein! Adieu!

(Der Mann will reden, der Direktor hält ihm den Mund zu, winkt der Frau ab, der Zug pfeift, der Vorhang fällt.)

-d-

### General Boulanger.

Minister war er in Paris,  
Mit Namen Boulanger er hieß.  
Er war ein ganz honetter Mann,  
Und hatte rothe Hosen an,  
Trank auch nicht ungern Veuve Cliquot,  
Kurzum, der gute Mann war so,  
Wie andere Franzosen auch,  
Und that, was sonst in Frankreich Brauch.  
Jedoch er hatte einen Fehler,  
Er war ein Pol'trer und Krakehler,  
Dazu kam, was man schmerzlich fühlte,  
Dass auf dem einen Aug' er schielte.  
Er schielte nach dem Kaiserthronen,

Nach Tuilerien, Szepter, Krone,  
Nach Versailles und Fontainebleau,  
Nach Mitrailleur's und Chassepot.  
Oft sprach zu ihm die alte Tante,  
Die „République française“ sich nannte:  
„Mein Boulangerchen, schiele nicht,  
Damit nichts Böses dir geschieht.“  
Doch er liess nicht das Schielen sein,  
Da kam die Tante hös herein  
Und nahm dem kleinen Boulanger  
Das Portefeuille schnelle weg — o weh!  
Und die Moral von der Geschicht':  
O schielet nicht, o schielet nicht!

### Zum Epidemie-Gesetz.

Was siech und süchtig ist auf Erden, will Alles epidemisch werden:  
In den Kantonen und Bezirken viel Uebel epidemisch wirken,  
Die zu des Volkes Schutz und Frommen in Bern noch nicht zur Sprach gekommen.  
Wo's eben ist, macht Berge man, damit man drahtseilbähneln kann;  
Das ist die neueste Manie, ist das nicht auch Epidemie?  
Frühchoppensucht und Faszmanie gehört auch zur Epidemie.  
Die Kanjeln sind schon längst polemisch, der Glaubenshaß wird epidemisch.  
Vielrednerei, Polyphemie im Rath ist auch Epidemie.  
Der Venus kallipygos fröhnen, weiß' epidemisch ist, die Schönen;  
Es richten sich der Schönheit Finten urepidemisch ganz nach hinten,  
Denn bei der Mode heil'gen Schwüren schmückt man sich mit Pöder-Tournüren;

Daß man den Wein bereitet chemisch, das ist schon lange epidemisch.  
Auch solche von den Frömmigkeiten, die Andern Aerger nur bereiten,  
Scheinheiligkeit, Hypokrisie, sind heutzutag Epidemie!  
Sogar in Kunst und Wissenschaften Bazillen epidemisch haften,  
In Handel und in Industrie ist Stockung längst Epidemie.  
„Verbreitung in das Volk hinein“ soll Epidemie wörtlich sein:  
In diesem Sinn wünscht hier auf Erden auch Nebelspalter es zu werden.

### Der zärtliche Gatte.

„Entschuldigen Sie, aber ich kann es Ihnen länger nicht verhehlen, daß ich im Badeorte Ihre Frau Gemahlin in sehr intimem Umgange mit dem Hauptmann v. K. traf, die Leute reden darüber — aber was ist Ihnen? — Sie werden blaß — —“

„Schwerenoth, am Ende hat sie nicht genug Reisegeld nach Paris, da muß ich ihr doch gleich welches schicken; adieu, besten Dank.“

### Aus dem Slnium.

Erzengel Gabriel: Donnermetter, wo ist die Kassiopeia? Ich muß sie jetzt anzünden und an den Himmel hängen.

Geist des Bellachini: Die wollen wir sofort haben, Erzellenz. (Zieht eine Pistole vor und schießt auf Gabriel. Nachdem sich der Pulverdampf verzogen, hängt der Stern an des Erzengels Nase.)

Gabriel (brummend ab): Daß diese Taschenspieler ihre Streiche doch selbst hier nicht lassen können!